

**SPEKTRUM®**

**Spektrum DXS and AR410 4 CH Receiver**

---

**Spektrum DXS und AR410-Empfänger mit 4 Kanälen**

---

**Spektrum DXS et récepteur AR410 4 canaux**

---

**Spektrum DXS e ricevitore AR410 a 4 canali**

---

## REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com) et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

## SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

**AVERTISSEMENT** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

**ATTENTION** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

**REMARQUE** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET potentiellement un risque faible de blessures.

### 14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.



**AVERTISSEMENT** : lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner l'endommagement du produit lui-même, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité et de responsabilité peut entraîner des dégâts matériels, endommager le produit et provoquer des blessures. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et tous les avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ainsi que toute blessure grave.



**ATTENTION AUX CONTREFAÇONS.** Nous vous remercions d'avoir acheté un véritable produit Spektrum. Toujours acheter chez un revendeur officiel Horizon hobby pour être sûr d'avoir des produits authentiques. Horizon Hobby décline toute garantie et responsabilité concernant les produits de contrefaçon ou les produits se disant compatibles DSM ou Spektrum.

**REMARQUE** : Ce produit est uniquement réservé à une utilisation avec des modèles réduits radiocommandés de loisir. Horizon Hobby se dégage de toute responsabilité et garantie si le produit est utilisé d'autre manière que celle citée précédemment.

### GARANTIE ET ENREGISTREMENT

Veuillez visiter [www.spektrumrc.com/registration](http://www.spektrumrc.com/registration) pour enregistrer en ligne votre produit.

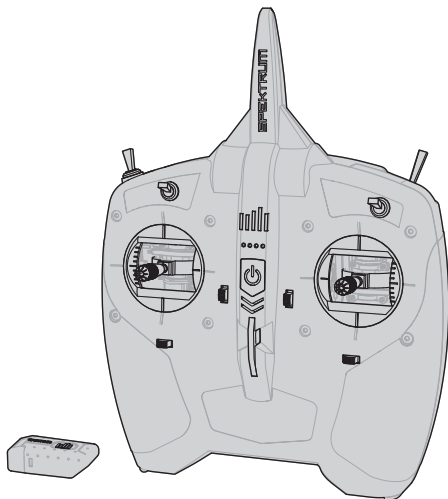
## Émetteur Spektrum DXS et récepteur AR410

L'émetteur Spektrum<sup>MC</sup> DSMX DXS à 7 canaux est proposé soit en tant qu'émetteur seul (SPMR1010), soit avec un récepteur Spektrum AR410 à 4 canaux pleine portée (SPM1010). L'émetteur DXS et le récepteur AR410 sont entièrement compatibles avec d'autres systèmes Spektrum DSMX.

L'émetteur DXS possède une configuration par défaut conçue pour fonctionner avec la technologie SAFE ; un commutateur à 3 positions pour les modes de vol sur le canal 5 et un interrupteur à rappel sur le canal 6 pour déclencher le mode panique.

### Contents

Émetteur Spektrum DXS et récepteur AR410 .....	33
Spécifications .....	34
Schéma de l'émetteur.....	35
Installation des piles de l'émetteur.....	36
Mise sous tension et hors tension de l'émetteur.....	36
Schéma du récepteur .....	36
Installation du récepteur .....	36
Affectation.....	37
Configuration de l'émetteur .....	37
Réglage de la sécurité intégrée sur le récepteur AR410 .....	39
Fonctions télémétriques SMART et indicateurs DEL du DXS .....	40
Changement du cliquet des gaz .....	40
Réglage de la tension du manche .....	41
Simulateur sans fil.....	41
Test de portée.....	42
Guide de dépannage.....	42
Garantie et réparations .....	44
Coordonnées de Garantie et réparations .....	46
Information IC.....	46
Informations de conformité pour l'Union européenne .....	46

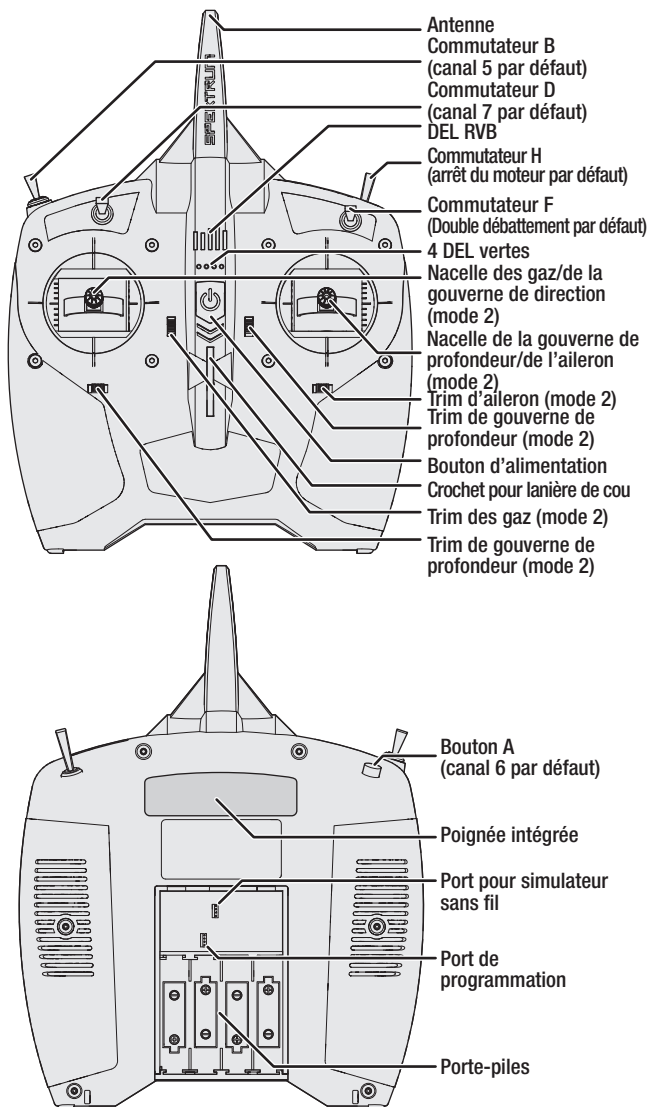


## Spécifications

SPMR1010	ÉMETTEUR DXS
Type	Émetteur DSMX à 7 canaux
Commutateurs et boutons auxiliaires	1 interrupteur à rappel, 2 commutateur à 3 positions, 2 commutateurs à 2 positions
Canaux	7
Alimentation électrique	4 piles AA
Mode de commande	Mode 2
Téléométrie	Tension de la batterie de vol (variateur ESC SMART requis)
Simulateur	Sans fil ; récepteur à distance SPM9747 requis compatible avec un émetteur DSM2 ou DSMX
Port de données	Adaptateur de série (SPMA3068) inclus pour la connexion avec le câble de programmation USB (SPMA3065, non inclus)
Fréquence	2,4 GHz
Programmation du trim	Inversion du servo

SPMAR410	RÉCEPTEUR AR410
Type	Récepteur sport DSMX à 4 canaux
Dimensions (L × l × H)	45,2 × 20,0 × 13,9 mm
Longueur d'antenne	Interne
Canaux	4 ; compatible avec le port d'accélération SMART
Poids	7 g
Fréquence	2,4 GHz
Plage de tension	3,5-9V

## Schéma de l'émetteur



## Installation des piles de l'émetteur

1. Retirez le couvercle du porte-piles sur le fond de l'émetteur.
2. Insérez quatre piles AA comme indiqué.
3. Remettez le couvercle du porte-piles.



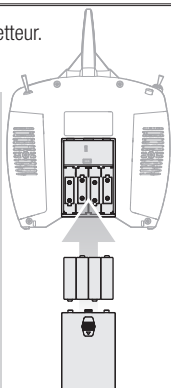
**ATTENTION :** N'enlevez JAMAIS les piles de l'émetteur pendant que le modèle est allumé. Cela peut provoquer la perte de la commande du modèle et des dommages corporels ou matériels.



**ATTENTION :** Si vous utilisez des piles rechargeables, ne chargez que ce type de pile. Si vous chargez des piles non rechargeables, celles-ci pourraient exploser et provoquer des dommages corporels et/ou matériels.



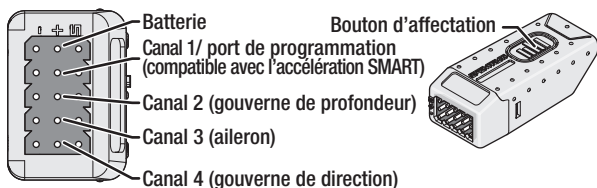
**ATTENTION :** Risque d'explosion si la pile est remplacée par une mauvaise pile. Mettez les piles usagées au rebut conformément aux réglementations nationales.



## Mise sous tension et hors tension de l'émetteur

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour allumer l'émetteur. L'indicateur DEL RVB s'allume en orange lorsque l'émetteur est sous tension et qu'il émet. Pour désactiver l'émetteur, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.

## Schéma du récepteur



**IMPORTANT :** Si vous utilisez un harnais en Y ou des rallonges de servo avec des équipements Spektrum, n'utilisez pas de harnais à inversion. L'utilisation de harnais en Y ou de rallonges de servo à inversion peut entraîner un fonctionnement imprévisible, voire le non-fonctionnement des servos.

## Installation du récepteur

Installez le récepteur en suivant les recommandations du fabricant de votre avion et connectez les servos aux ports respectifs. Du ruban adhésif double face ou de la mousse peuvent être utilisés pour fixer le récepteur. L'AR410 est conçu avec une antenne interne pour faciliter l'installation dans presque tous les modèles.

La plupart des variateurs ESC sont équipés d'un circuit (appelé BEC) pour alimenter le récepteur par le biais du branchement de l'accélérateur. Si vous n'avez pas de circuit BEC pour alimenter le récepteur, branchez votre source d'alimentation électrique de 3,5 à 9 volts (pile ou régulateur dédié) au port de batterie pour alimenter le récepteur. Le récepteur s'allume dès que la source d'alimentation électrique est branchée.

## Affectation

Pour fonctionner, le DXS et votre récepteur doivent être affectés l'un à l'autre. L'affectation est le processus qui consiste à apprendre au récepteur le code spécifique de l'émetteur afin qu'il se connecte uniquement à cet émetteur particulier.

1. Appuyez sur le bouton d'affectation du récepteur et maintenez-le enfoncé pendant la mise sous tension du récepteur. Relâchez le bouton d'affectation dès que la DEL orange commence à clignoter en continu, indiquant que le récepteur est en mode affectation. Le récepteur AR410 entrera aussi en mode affectation si vous allumez le récepteur, puis que vous appuyez sur le bouton d'affectation avant que le récepteur soit connecté à un émetteur.
2. Avec les gaz en position basse, appuyez sur le bouton A et maintenez-le enfoncé tout en allumant l'émetteur pour le mettre en mode affectation.
3. Après avoir configuré votre modèle, réaffectez toujours l'émetteur et le récepteur pour régler les positions de sécurité intégrée souhaitées.

Statut BIND	DXS et AR410
Prêt pour l'affectation	DEL orange clignotante
Affectation terminée	DEL orange fixe

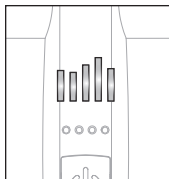
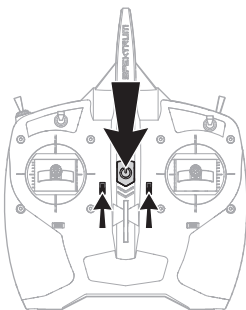
## Configuration de l'émetteur

L'émetteur DXS est doté de canaux réversibles avec programmation du trim et d'autres options de programmation à l'aide d'une application de programmation USB (SPMA3065).

La programmation du trim est un mode de configuration spécial disponible sur l'émetteur DXS. La programmation du trim n'est accessible que lors de la mise sous tension. L'émetteur DXS n'émet pas de signal dirigé vers le récepteur lors de la programmation du trim pour éviter tout fonctionnement intempestif. Le fonctionnement normal des commandes ne reprendra pas tant que vous n'avez pas mis l'émetteur hors tension, puis de nouveau sur tension selon la procédure normale.

### Programmation du trim

1. Confirmez les numéros des canaux qui doivent être inversés.
2. Éteignez l'émetteur DXS et le récepteur. Laissez l'appareil éteint pendant la programmation du trim.
3. Pour entrer en mode programmation du trim, appuyez sur les boutons de la gouverne de profondeur et de trim des gaz et maintenez-les enfoncés pendant la mise sous tension du DXS.

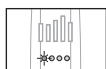


La DEL RVB de l'émetteur s'allumera en vert pour indiquer que l'émetteur est en mode programmation du trim.

4. La DEL verte clignotante correspond au canal sélectionné. Lorsque la première DEL clignote, le canal des gaz est sélectionné (canal 1).

**IMPORTANT :** Le canal 1 n'émettra pas de signal de commande pendant la programmation du trim afin de prévenir le fonctionnement accidentel du moteur. Tous les autres canaux fonctionneront pendant la programmation du trim pour vous permettre de vérifier les directions du servo.

Pendant la programmation du trim, les quatre DEL vertes de l'émetteur clignotent pour indiquer quel canal est sélectionné pour l'inversion



Canal 1  
Gaz



Canal 2  
Gouverne de  
profondeur



Canal 3  
Aileron

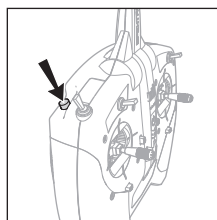
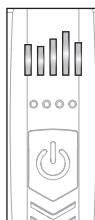
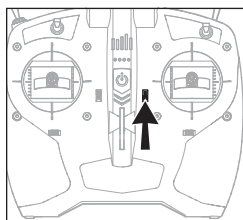


Canal 4  
Gouverne de  
direction

Pour inverser le canal sélectionné, appuyez vers le haut sur le trim vertical de droite (trim de la gouverne de profondeur pour le mode 2). Si vous ne souhaitez pas inverser le canal sélectionné, confirmez directement la direction.

La LED RGB indique la direction du servo; vert pour normal, rouge pour marche arrière

Afin de confirmer la direction pour le canal sélectionné, appuyez sur le bouton A et maintenez-le enfoncé. Le réglage sera enregistré et le canal suivant sera sélectionné. Répétez le processus pour les quatre premiers canaux.



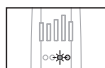
5. Une fois les quatre premiers canaux confirmés, les DEL indiquent les canaux 5 à 7 et une série de tonalités correspondant au numéro de canal est émise. Inversez les canaux selon le besoin et confirmez le réglage en procédant comme à l'étape précédente.



Canal 5



Canal 6



Canal 7

6. Après confirmation du dernier canal, mettez l'émetteur hors tension pour enregistrer les réglages et quitter la programmation du trim. Une fois l'ensemble des 7 canaux confirmés avec le bouton A, le système s'éteint automatiquement.

**\* Avertissement des gaz inversé :** L'émetteur émet une tonalité d'avertissement et affiche des DEL clignotantes lors de l'inversion des gaz, après avoir éteint puis rallumé l'émetteur. Appuyez sur et maintenez le bouton d'affectation / interrupteur A pour accepter et supprimer l'avertissement des gaz inversé.



**Réinitialisation d'usine :** allumez l'émetteur tout en maintenant les manettes vers le bas et vers l'extérieur. L'émetteur émet une série de bips et revenir aux réglages d'usine.

**IMPORTANT :** le rétablissement des paramètres d'usine rétablit tous les paramètres par défaut définis en usine, ce qui entraîne la perte de tout ce qui a été programmé sur le DXS.

## Réglage de la sécurité intégrée sur le récepteur AR410

La méthode de sécurité intégrée et les positions associées sont réglées dans le récepteur pendant l'affectation. Dans le cas peu probable de perte de liaison radio pendant l'utilisation, le récepteur mettra tous les signaux de sortie du servo sur leurs positions de sécurité intégrée préprogrammées.

Si l'alimentation électrique au récepteur descend en dessous de 3,5 volts pendant l'utilisation, le récepteur ne peut pas fonctionner tant que la tension n'a pas repris, et la sécurité intégrée ne fonctionnera pas. Ces baisses de tension doivent être résolues dans l'alimentation électrique au récepteur (BEC dans le variateur ESC, régulateur, batterie du récepteur, etc.).

Le récepteur AR410 peut être réglé sur le mode SmartSafe ou sur la sécurité intégrée prédéfinie, comme décrit ci-dessous.

### SmartSafe + Hold Last

En cas de perte du signal, la technologie SmartSafe™ fait passer le canal des gaz vers sa position de sécurité intégrée prédéfinie (faible ouverture des gaz) programmée au moment de l'affectation. Tous les autres canaux restent sur leur dernière position. Le fonctionnement normal de l'appareil reprend dès que le récepteur détecte un signal en provenance de l'émetteur.

### Sécurité intégrée prédéfinie

La sécurité intégrée prédéfinie est idéale pour les planeurs, en permettant la déthermalisation automatique de l'appareil en cas de perte du signal. Avec la sécurité intégrée prédéfinie, tous les canaux passent à leur position de sécurité intégrée prédéfinie en cas de perte du signal pour empêcher que l'appareil ne s'envole de manière incontrôlée. Le fonctionnement normal de l'appareil reprend dès que le récepteur détecte un signal en provenance de l'émetteur.

### SmartSafe + Hold Last

1	Abaissez les gaz sur l'émetteur
2	Appuyez sur le bouton d'affectation du récepteur AR410 et maintenez-le enfoncé, puis mettez-le sous tension
3	Relâchez le bouton dès que la DEL commence à clignoter
4	Appuyez sur le bouton A de l'émetteur et mettez-le sous tension.

### Sécurité intégrée prédéfinie

1	Mettez tous les manches et commutateurs du DXS dans les positions de sécurité intégrée souhaitées
2	Appuyez sur le bouton d'affectation du récepteur AR410 et maintenez-le enfoncé, puis mettez-le sous tension
3	Relâchez le bouton dès que la DEL commence à clignoter
4	Appuyez sur le bouton d'affectation du récepteur et maintenez-le enfoncé pendant le reste du processus d'affectation.
5	Appuyez sur le bouton A de l'émetteur et mettez-le sous tension.

## Fonctions télémétriques SMART et indicateurs DEL du DXS

### Tension de batterie de

**l'appareil :** Les quatre DEL vertes de l'émetteur DXS indiquent la tension de la batterie de l'appareil lors de l'utilisation des fonctions télémétriques SMART.



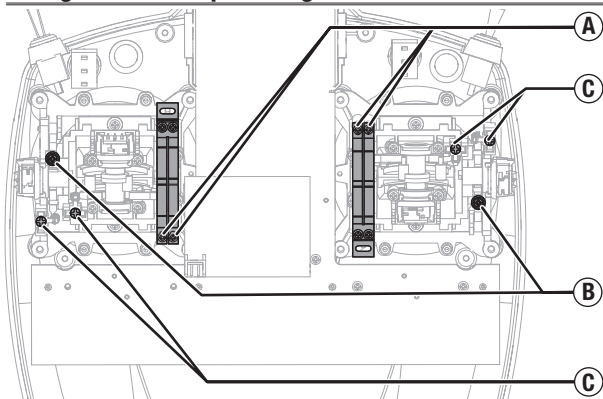
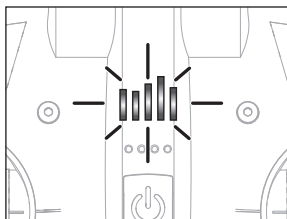
Lorsqu'elle est couplée à un variateur Smart ESC Spektrum et à un récepteur compatible, la tension de batterie de l'appareil s'affiche sur les quatre DEL de l'émetteur DXS. Dans des conditions normales de fonctionnement avec un variateur Smart ESC, une DEL s'allume pour indiquer un niveau de batterie faible, deux pour une batterie à moitié chargée, trois pour une batterie entre à moitié et complètement chargée, et quatre pour une batterie de vol complètement chargée.

### Changement du cliquet des gaz

**IMPORTANT :** Les quatre DEL vertes de l'émetteur n'indiquent pas la tension des piles AA. L'émetteur DXS n'indique la tension des piles AA que si elles sont à un faible niveau et qu'elles doivent être remplacées.

### Alarme de batterie faible :

L'émetteur DXS produit une tonalité d'avertissement à répétition et la DEL RVB clignote en rouge si la tension des piles AA est inférieure à environ 4,7 V.



1. Retirez les piles de l'émetteur.
2. Retirez les six vis cruciformes qui maintiennent la moitié arrière du boîtier de l'émetteur en place.
3. Placez l'émetteur face vers le bas sur un morceau de mousse ou sur une serviette et retirez le boîtier arrière.

**REMARQUE :** Ne débranchez pas les fils branchés sur la moitié arrière du boîtier de l'émetteur, ou ne tirez pas dessus, au risque d'endommager l'appareil.

4. Localisez les courroies de frottement des gaz argent **(A)** sur les deux nacelles. Une courroie entre en prise avec une section dentelée de la nacelle pour les gaz à cliquet, tandis que l'autre courroie entre en prise avec la section lisse de la nacelle.
5. Pour changer le cliquet des gaz, desserrez la courroie des gaz afin qu'elle ne touche pas la nacelle des gaz. Serrez la courroie des gaz opposée afin qu'elle entre en prise avec le cliquet des gaz désiré.

## Réglage de la tension du manche

1. Débranchez le porte-piles ou la batterie en option de l'émetteur et mettez-le/la de côté.
2. Retirez les six vis cruciformes qui maintiennent la moitié arrière du boîtier de l'émetteur en place.
3. Placez l'émetteur face vers le bas sur un morceau de mousse ou sur une serviette et retirez le boîtier arrière.
4. Serrez ou desserrez légèrement les vis **(C)** à l'aide d'un petit tournevis Phillips.

**REMARQUE :** Testez toujours la tension du manche tout en faisant tourner ces vis pour vous assurer que le manche n'est pas trop serré ou desserré. Le serrage excessif d'une vis peut endommager un ressort. Le desserrage excessif d'une vis peut entraîner la chute d'un ressort et provoquer un court-circuit dans l'émetteur.



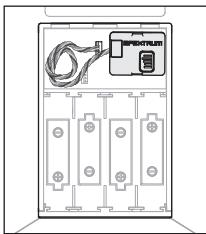
**ATTENTION :** Veillez toujours à mettre l'émetteur hors tension, puis à débrancher et à retirer la batterie avant de régler la tension du manche ou les courroies de frottement. Le non-respect de cette procédure pourrait causer des blessures ou des dommages matériels.

## Simulateur sans fil

L'émetteur DXS peut fonctionner en tant qu'émetteur d'instructeur pour une situation d'entraînement. Un récepteur à distance (SPM9747 en option, non inclus) est nécessaire pour ajouter cette fonction. Lorsqu'un émetteur d'élève est affecté au récepteur à distance (en option) à l'intérieur du DXS, le fait de maintenir le bouton A enfoncé donne à l'élève les commandes.

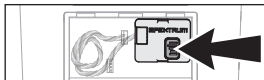
### Installation du récepteur à distance :

1. Ouvrez la porte du compartiment à piles
2. Branchez le câble du récepteur à distance sur le port pour simulateur sans fil.
3. Installez le récepteur à distance dans la cavité derrière la porte du compartiment à piles à l'aide de ruban adhésif double face.



### Affectation de l'émetteur d'élève :

1. Appuyez sur le bouton d'affectation du récepteur à distance et maintenez-le enfoncé.
2. Mettez le DXS sous tension : la DEL orange du récepteur à distance se mettra à clignoter pour indiquer qu'il est en mode affectation. Relâchez le bouton d'affectation.



3. Mettez l'émetteur d'élève en mode affectation. La DEL orange du récepteur à distance restera allumée une fois que celui-ci est affecté à l'émetteur d'élève.
4. Remettez la porte du compartiment à piles après l'affectation de l'émetteur d'élève.

## Test de portée

1. Allumez l'émetteur pendant au moins 5 secondes avec la manette et le trim des gaz en position basse.
2. Maintenez le commutateur A enfoncé (bouton d'affectation) et basculez le commutateur F quatre fois dans un délai de 10 secondes. La DEL de l'émetteur clignote en orange et l'alarme retentit. Le système est en mode de vérification de la portée. Ne lâchez pas le bouton d'affectation avant d'avoir terminé la vérification de la portée.

**IMPORTANT :** Vous devez maintenir le bouton BIND/Panic (AFFECTATION/Panique) pendant toute la durée du processus de vérification de la portée. Relâcher le bouton permet de quitter le mode de vérification de la portée.

## Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne répond pas à la manette des gaz, mais répond aux autres commandes	La manette des gaz n'est pas au ralenti et/ou le réglage du trim de gaz est trop élevé	Réinitialiser les commandes à l'aide de la manette des gaz et le trim de gaz au niveau le plus bas
	La course du servo des gaz est inférieure à 100 %	S'assurer que la course du servo des gaz est à 100 % ou plus
	Le canal des gaz est inversé	(Avec la batterie débranchée de l'aéronef) Inverser le canal des gaz sur l'émetteur
	Moteur déconnecté du variateur ESC	Vérifier que le moteur est branché au variateur ESC
Impossible d'affecter l'appareil (pendant l'affectation) à l'émetteur	L'émetteur est trop proche de l'appareil pendant le processus d'affectation	Éloigner l'émetteur sous tension de quelques mètres de l'appareil, débrancher et rebrancher la batterie de vol à l'appareil
	L'appareil ou l'émetteur est trop proche d'un grand objet métallique, d'une source sans fil ou d'un autre émetteur	Déplacer l'appareil et l'émetteur et réessayer l'affectation
	La prise d'affectation n'est pas correctement installée dans le port d'affectation	Brancher la prise d'affectation dans le port d'affectation et affecter l'appareil à l'émetteur
	Niveau de charge de la batterie de vol/de l'émetteur trop faible	Remplacer/recharger les batteries
	Temps de maintien de la pression du bouton d'affectation trop court pendant le processus d'affectation	Mettre l'émetteur hors tension et répéter le processus d'affectation.

Problème	Cause possible	Solution
Impossible de connecter l'appareil (après l'affectation) à l'émetteur	L'émetteur est trop proche de l'appareil pendant le processus de connexion	Éloigner l'émetteur sous tension de quelques mètres de l'appareil, débrancher et rebrancher la batterie de vol à l'appareil
	L'appareil ou l'émetteur est trop proche d'un grand objet métallique, d'une source sans fil ou d'un autre émetteur	Déplacer l'appareil et l'émetteur et réessayer la connexion
	Prise d'affectation laissée installée dans le port d'affectation	Réaffecter l'émetteur à l'avion et retirer la prise d'affectation avant de procéder à une mise hors tension, puis sous tension
	Affectation de l'appareil à la mémoire d'un modèle différent.	Sélectionner la mémoire du modèle correct sur l'émetteur
	Niveau de charge de la batterie de vol/de l'émetteur trop faible	Remplacer/recharger les batteries
	L'émetteur a peut-être été affecté à un appareil différent à l'aide d'un protocole DSM différent	Réaffecter l'aéronef à l'émetteur
Gouverne bloquée	Gouverne, renvoi de commande, tringlerie ou servo endommagé	Remplacer ou réparer les pièces endommagées et ajuster les commandes
	Fil électrique endommagé ou branchements desserrés	Vérifier les fils et branchements électriques et procéder aux branchements ou remplacements nécessaires
	L'émetteur n'est pas correctement affecté ou les mauvais appareils ont été sélectionnés	Réaffecter ou sélectionner le bon appareil dans l'émetteur
	Faible niveau de charge de la batterie de vol	Recharger entièrement la batterie de vol
	Le circuit BEC (Battery Elimination Circuit) du variateur ESC est endommagé	Remplacer le variateur ESC

## Garantie et réparations

**Durée de la garantie**—Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

**Limitations de la garantie**—(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur — Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

**Limitation des dégâts**—Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

**Indications relatives à la sécurité**—Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques apti-

tudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

**Questions, assistance et réparations**—Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

**Maintenance et réparation**—Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

**Garantie et réparations**—Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

**Réparations payantes**—En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

**ATTENTION:** Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

## Coordonnées de Garantie et réparations

Pays d'achat	Horizon Hobby	Coordonnées	Adresse
EU	Horizon Technischer Service	+49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany
	Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.eu	

## Information IC

**DXS Transmitter IC: 6157A-KATY1T**

**AR410 Receiver IC: 6157A-TASPMAR410**

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Informations de conformité pour l'Union européenne



Déclaration de conformité de l'Union européenne : Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions de la Directive RED.

Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible à : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

Frequency Band: 2402 - 2478 MHz

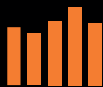
Max EIRP: 20dBm

### Instructions relatives à l'élimination des D3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union européenne



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.





**SPEKTRUM®**

© 2020 Horizon Hobby, LLC.

DSM, DSM2, DSMX, Spektrum Airware, SRXL2, SmartSafe, Hangar 9 and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

JR is a registered trademark of JR Americas. All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

US 7,391,320. US 9,056,667. US 9,753,457. US 9,930,567. US 10,078,329. US 10,419,970.

59922.3

Created 06/20

SPM1010, SPMR1010